

FM 665  
3

დავით თორაძე  
Давид Торадзе

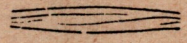
გრიბოედოვის  
არია  
ГРИБОЕДОВА  
АРИЯ

M 784.21

დავით თორაძე  
Давид Торадзе

# გრიბოედოვის არია

ოპერა-ლან „ჩრდილოეთის პაგარკალი“  
ბარიტონისათვის უორკვაკიანოს თანსლებით



# АРИЯ ГРИБОЕДОВА

ИЗ ОПЕРЫ „НЕВЕСТА СЕВѢРА“  
ДЛЯ БАРИТОНА В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО

სსრ კავშირის-მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება  
თ ბ ი ლ ი ს ი

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР  
19 Тбилиси 67



FM 665  
3

# გრიბოედოვის არია

ოპერიდან „ჩრდილოეთის პატარძალი“

მუს. დ. თორაძისა

ლიბრეტო ი. ნონეშვილისა

# АРИЯ ГРИБОЕДОВА

Из оперы „Невеста Севера“

Муз. Д. Торадзе

Либретто И. Нонешвили

Рус. текст М. Павловой

Andante pastorale

გრიბოედოვი  
Грибоедов

თქვე \_ნმა სი \_მღე \_რამ მო \_მა \_გო \_ნა,  
Ba \_sha pes \_nia mne, mi \_ly \_e druz'\_ya, na \_

Andante pastorale

ფ. ა.  
ფ. პ.

*p*

მო \_მა \_გო \_ნა ბა \_მა \_ლა ლი  
პომ \_ნი \_ლა ჯი \_ვო გრუ \_ზი \_ი და \_ლე \_კი \_ე

მთვ - ბი.  
გო - რი.

მად-ლო - ბა, მძე-ბო  
Спо-ва вспомнил я

გა - მა-ხსე - ბლა, პი-რვე-ლად რომ - ცა,  
тот бла-жен-ный ми, ко - то-рый веч-но в-зр-дле по-шу я,

პირ - ვე - ლად რომ - ცა,  
ми, ког - да впер - вы - с,

სა - ქართველო - ში,                    სა - ქართველო - ში  
 о - кр\_ы\_леи меч\_той,                    в Г\_р\_у\_з\_ი - ი პრ\_ე\_კრ\_ა - ს - ით,

მეც შე - ვი - სნი                    ოც - ნე - დის ფრთე - დი.  
 в Г\_რ\_უ\_ზ\_ი - ი პრ\_ე\_კრ\_ა - ს - ით                    сч\_ა\_с\_т\_ь вст\_р\_е\_т\_и\_л я,                    ког -

ნი - ნოს თვა - ლე - დით                    მზემ და - მხე - და  
 да гла - за - ми Ни - ны                    за - гля - ну - ло солн - це

*poco a poco rit.*

გულდა მზრალ მგო - სანს, გუ - ლდა - მზრალ  
 в о - хла - дев - ше - е серд - це и е - го - со -  
 *poco a poco rit.*

*a Tempo*

მგო - სანს.  
 гге - ло.

*a Tempo*

თქვე - ნა სი - მღე - რამ მო - მა - გო -  
 и вспом - нил но - чи Ци - пан - да - ли... Бла - го - у -

ბა ხა - შხე რა: - ღი - თო ლა - მგ, წი - ნა - ნდობის  
 ხა - шьс ра: - ли - то в воз - лу - хе, кус - ты цве -

ლა - მგ, მღ - შრო - ა - ლე 3 ვა - რდის ბუ - ჩქე -  
 ტუ - щих роз и ше - щет снѣ - щих де - ревь -

*poco p più mosso*

ბი. რა - ტა ბუ - რუ - სი  
 ევ... Но - чи свет - лы - е

*poco più mosso*

ლა - სწო - ლი - ა ა - ლა - ზნის ჯა - ლეღს ლა ბუ -  
 ლ - ლა - ჯა - ნი, კოგ - ლა серд - це так му -



First system vocal line with lyrics in Georgian and Russian.

ლხვი ზა - წევს სი - ყვა - რუ - ლის სე - ვდა უ - ლე -  
 чи - тель - но ждет. люб - ви, му - чи - тель - но и

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with chords and melodic lines.

Second system vocal line with lyrics in Georgian and Russian.

ზო, სლად - კო, სეგ -  
 слад - ко, так

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves.

Third system vocal line with lyrics in Georgian and Russian.

და! სლად  
 да! слад

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass staves.

Fourth system vocal line with lyrics in Georgian and Russian.

ten.

Piano accompaniment for the fourth system, including treble and bass staves.

კო!

ten.



№ 19/31

ფასი 18 კპ.  
цена 18 коп.

რედაქტორი ვ. შალიაშვილი  
Редактор В. Палиашвили

გამომგ. პ. შირიაკოვი  
Выпуск. П. Ширяпов

Заказ 2151. Тираж 250. Подписано к печати 25|III-67 г. Колич. форм 1 $\frac{1}{2}$ .  
Формат бумаги 62×90

Полиграфкомбинат издательства ЦК КП Грузии. Тбилиси, ул. Ленина, 14.